



DIALOGANDO

Revista del Instituto Superior de Estudios Religiosos

Año 10, N. 20, 2022

Buenos Aires

ISSN 2347-0712

Dialogando

E. Mail: iser.1968@yahoo.com,ar
secretaria@revistadialogando.com.ar

Marcelo T. de Alvear 1640, 1 F

1060 Buenos Aires

Teléfono: 4813-2448

Telefax: 4812-9341

Equipo Editorial

Directora

Rab. Arq. Graciela de Grynberg (Comunidad Bet Israel - Argentina)

Secretaria de Redacción

Dra. Celina A. Lértora Mendoza (CONICET/FEPAI - Argentina)

Consejo de Redacción

Dr. Jaime Bortz (Universidad de Buenos Aires - Argentina)
Rdo. Dr. Jerónimo Granados (Comunidad Luterana - Uruguay)

Consejo Asesor

Lic. Octavio Lo Prete (Universidad Católica Argentina - Argentina)
Rdo. Dr. Joseph-Ignasi Saranyana (Ac. de Cs. Barcelona -España)
Fr. Dr. Jorge A. Scampini OP (Universidad Católica Argentina - Argentina)

Comisión Académica

Dr. Jorge Ayala (Universidad de Zaragoza - España)
Dr. Martín Ciordia (Universidad de Buenos Aires - Argentina)
Dr. Pedro Coviello (Universidad Católica Argentina - Argentina)
Dra. Isabel Fisflash (Universidad de Chile - Chile)
Dr. Leonardo Funes (CONICET y Universidad de Buenos Aires - Argentina)
Dra. María Eugenia Góngora (Universidad de Chile - Chile)
Dr. Abelardo Levaggi (CONICET y Universidad de Buenos Aires - Argentina)
Rab. Ernesto Yattah (Seminario Rabínico Latinoamericano - Argentina)
Dr. Mario Yutzis (Instituto Superior Evangélico de Estudios Teológicos - Argentina)

Editorial

Cumplimos diez años

En esta oportunidad consideramos adecuado iniciar esta publicación con este editorial que conmemora nada más ni nada menos que el vigésimo aniversario de nuestra revista, *Dialogando*.

Ya desde su nombre, ha promovido la investigación, la reflexión y el debate en relación a distintas áreas del conocimiento que concurren a contribuir con sus saberes, en el ámbito académico, sin perder de vista, la profundidad y las dimensiones axiológicas que han preocupado a muchos de sus escritores y a su comunidad de lectores.

Dialogando surge, allá hace diez años, como fruto de la visión y gran esfuerzo de consolidación de un grupo de científicos, intelectuales y religiosos, que comprendieron la necesidad de cristalizar y materializar distintos géneros de la literatura científica, con el fin de poner en común y comunicar, a través de un diálogo ecuménico las producciones que pueblan las frondosas páginas de cada uno de sus números.

Es preciso aquí entonces celebrar, ese diálogo crítico y permanente, comprometido y de honestidad intelectual que se pone a disposición para su lectura y cavilación.

Año tras año, el equipo de la revista –compuesto por los miembros de la Dirección, la Secretaría de Redacción, el Consejo de Redacción, el Consejo Asesor y la Comisión Académica– ha dado continuidad con un gran empuje, al crecimiento y expansión de la revista, siendo su dedicada labor una característica que ha posibilitado que esta revista disfrute de su larga trayectoria y proyecte en el futuro nuevas ediciones.

Por último y hacemos extensivo el reconocimiento a diferentes autores, quienes a lo largo de diez años han dado vida y mantenido el espíritu vivo del

significado de dialogar, en un haciendo diálogo, como camino irrenunciable para compartir el conocimiento, y a quienes nos acompañan, con la lectura, comentarios y preguntas.

Sin más quedan invitados a transitar estas páginas, celebrando juntos estos veinte años y soñando con muchas más por venir.

La Comisión Directiva

ARTÍCULOS

**La primera versión de estos trabajos ha sido presentada
en el V Simposio “Historia de la educación religiosa”
organizado por ISER, con la coordinación de la Dra. Laura Guic
Buenos Aires, octubre de 2022**

Sarmiento y la cuestión religiosa como factor explicativo de la Guerra del Paraguay

Hernán Fernandez

1. Introducción

El objeto de este trabajo consiste en indagar la interpretación de Domingo Faustino Sarmiento sobre las causas de la Guerra del Paraguay; disputa desatada, como es sabido, entre ese país y la fuerza aliada de Argentina, Brasil y Uruguay. Específicamente apuntamos a mostrar que para el sanjuanino parte crucial del conflicto se debió a factores religiosos, puntualmente a la influencia de los jesuitas en el territorio paraguayo. Asimismo, para comprender la explicación sarmientina precisamos detenernos en la circunstancia personal atravesada por Sarmiento en los momentos de iniciar la contienda. Veamos con mayor detenimiento este último punto.

Al momento de estallar la guerra Sarmiento se encontraba en Estados Unidos cumpliendo labores diplomáticas. El sanjuanino no dudaría en apoyar inmediatamente a la causa aliada en el conflicto. No obstante, según advertía, en el país del norte existían simpatías hacia Paraguay y rechazo al bando de Argentina, Brasil y Uruguay. En diversos informes y cartas dejaba el plenipotenciario argentino muestras de la animosidad estadounidense. Citemos algunos casos.

Sarmiento continuamente escribía a Rufino Elizalde -Ministro de Relaciones Exteriores durante la presidencia de Mitre- brindando sus perspectivas sobre la postura predominante en los diarios, el gobierno y determinadas personas influyentes en la opinión pública de Estados Unidos. En 1865, cuando pedía el envío de las credenciales extraviadas en el viaje, informaba sobre cómo se percibía la guerra: “Prevalece en la opinión de este país, y la fomentan los diarios de mayor circulación, una instintiva prevención

contra la Alianza Argentina Brasileira, por ser imperio el Brasil y llamarse república Paraguay”¹. Discriminaba las causas de la oposición y veía que en realidad estaba dirigida hacia Brasil y no contra la Argentina, a su vez asignaba a la prensa un rol particular en el fomento de tal posicionamiento.

En otra carta reafirmaba lo expresado y ampliaba las voces contrarias a los aliados añadiendo a Europa: “Debo decir a vuestra excelencia que la opinión pública aquí, como en Europa según me escriben, dando a las palabras república imperio un significado que en el presente caso no tienen, simpatizando con la resistencia al parecer heroica de los paraguayos, y fatigada de guerra tan larga, no obstante ser tres naciones las aliadas se inclina en favor del que cree débil y defendiendo su patria”².

Incluso, Sarmiento también demostraba a Elizalde recelos hacia el Brasil por su poderío armamentista y la posibilidad de presionar futuramente a los demás países de la región. Para evitar esa situación recomendaba cultivar buenas relaciones con los vecinos sudamericanos:

“La inmensa superioridad del Brasil en marina, número y recursos, y sus cuestiones de límites con casi todos los Estados Americanos con quienes linda, nos aconseja no ser indiferentes en cultivar las simpatías de los otros Estados de nuestra lengua, en previsión de contingencias futuras”³.

Por otro lado, para Sarmiento los periódicos de Estados Unidos realizaban una campaña en perjuicio de los países aliados, sobre todo luego de darse a conocer públicamente el tratado de la Triple Alianza. Uno de los más implicados en ese accionar era *The Herald*, quien “publicó con un mapa todas

¹ *Misión Sarmiento*, Archivo Ministerio de Relaciones Exteriores, caja 40, septiembre 6 de 1865, folio 56.

² *Ibíd.*, caja 40, octubre 20 de 1866, folio 129.

³ Domingo Faustino Sarmiento, *Obras completas. Cuestiones americanas*, T. XXXIV, Buenos Aires, Mariano Moreno, 1900, p. 176.

las protestas con comentarios reproduciendo el tratado de alianza”⁴. Según la lectura de Sarmiento “La prensa de los Estados Unidos hasta ahora poco, sin simpatizar con la causa que los aliados sostienen, había respetado sus motivos”⁵. Pero acusaba al *The Herald* de realizar usos políticos del pacto para provocar reacciones opuestas a la alianza ya que:

“El tratado mismo de alianza fue publicado sin conceptos desfavorables. Pero he aquí que dos días después de llegar la mala del Pacífico, *The Herald*, con un mapa hecho ex profeso, con comentarios hostiles, publicó una mañana el tratado de alianza”⁶.

Cuando Sarmiento hablaba de la “mala del Pacífico” refería a que las noticias eran emitidas en países, como Bolivia y Perú, contrarios a la guerra. Por ello, cabe agregar, para el ministro argentino parte de la operación estaba maquinada por los gobiernos de esas naciones, quienes también reaccionaron desfavorablemente ante el tratado⁷. También expresaba su malestar por la imposibilidad de publicar para contradecir los “maliciosos” argumentos: “Casi no es posible obtener en los diarios la inserción de pequeños artículos que no alcanzan por su brevedad a remover todas las dudas, y restablecer la verdad”⁸. El panorama pintado por Sarmiento, donde se publicaba contra la

⁴ *Misión Sarmiento*, caja 40, octubre 20 de 1866, folio 129. Recordemos que el Tratado de Alianza fue hecho público contra la voluntad de los gobiernos implicados en el mismo.

⁵ Domingo Faustino Sarmiento, ob. cit., p. 316.

⁶ *Ibíd.*

⁷ Por ello Sarmiento indicaba que las noticias llegaron del Pacífico. Además, en la citada carta –dirigida a Lastarria–, concluía que *The Herald* también había dado espacio para informar sobre “las protestas del Perú y Bolivia y los artículos malquerientes de la prensa sudamericana, sonando la alarma en las Repúblicas del Plata”. *Ibíd.* Añadía luego para cerrar su idea “Para quien conoce la manera de proceder del *Herald*, no era difícil comprender que una mano solícita le había colectado y traducido piezas de diversas fechas y origen, a fin de producir el resultado que se buscaba”. *Ibíd.*

⁸ *Misión Sarmiento*, caja 40, octubre 20 de 1866, folio 129.

Argentina y a la vez no se daba lugar para replicar, resultaba muy adverso. En consecuencia, el sanjuanino, para revertir esa situación buscará dar a conocer diversos escritos en procura de explicar las causas del conflicto. Dentro de esa exégesis, la cuestión religiosa cobró centralidad estratégica. Avancemos sobre esto.

2. Sarmiento explica la guerra desde lo religioso

Para Sarmiento la guerra beneficiaría a la Argentina para su política externa e interna. Respecto a la primera, el triunfo total sobre las fuerzas paraguayas “servirá con el éxito final a revestir en el exterior a nuestra República de ese vestigio de resistencia y de fuerza para mantener su dignidad nacional”⁹. Pero la imagen presentada al exterior debía sustentarse en una política interna, la guerra ayudaría a consolidar las instituciones nacientes ya que “Dará por otra parte a la época nueva iniciada con la administración del Gobierno emanado de la definitiva constitución federal del estado el esplendor de que tantos progresos realizados la hacen acreedora”¹⁰. Esto nos da la pauta para comentar cómo Sarmiento comprendía la guerra y pretendía que los demás la entendieran.

Cuando en 1865 le escribía a Mary Mann las primeras cartas desde su llegada a Estados Unidos pasaba a informarle de la guerra y desarrollaba una sucinta explicación de las causas. Catalogaba a Francisco Solano López y a sus predecesores –Gaspar Rodríguez de Francia y Carlos Antonio López– como tiranos que delegaban el poder de manera arbitraria y aplicaron una política que recluyó al Paraguay impidiendo el contacto con las naciones exteriores. Los jesuitas habrían cimentado ese sistema político donde imperaba la sumisión de los habitantes hacia la autoridad religiosa: “El plan de los jesuitas fue formar una sociedad dirigida por el confesor, a fin de

⁹ *Misión Sarmiento*, octubre 30 de 1865, caja 40, folio 3.

¹⁰ *Ibíd.*

conocer los pecados del marido por la mujer, y *vice versa*: Las pasiones no debían tener cabida en aquella sociedad de santos”. “Cartas de Sarmiento”¹¹.

Además, dicho orden tenía asiento en una producción básica basada en la supresión de libertades individuales en favor de la primacía colectiva:

“No había propiedad; trabajando todos en común para llenar los graneros públicos, de donde se proveía de alimento a cada familia. No había comercio; pues los padres jesuitas lo hacían exportando los productos y pidiendo las mercaderías que necesitaban. No había individuo, había comunidad, llamada al trabajo a son de campana, como a comer, como a la oración, como a dormir”¹²

Sarmiento, partiendo de lo apuntado, acusaba a Francisco Solano López de haber provocado la guerra producto de diversas acciones:

“ha estado en secreto introduciendo armas, hasta que sintiéndose fuerte, un día casi sin alegar pretexto ha declarado la guerra al Brasil y a mi país, ocupando territorios, saqueando ciudades, trasportando familias, y arrojando los cadáveres, de nuestros muertos al Rio de la Plata, para que lleguen flotando hasta nuestras ciudades”¹³

La interpretación sarmientina de la guerra recurre, en parte, a los postulados explicitados en su *Facundo* ya que observaba el autor una lucha entre **naciones civilizadas** contra los **bárbaros** del Paraguay. Como en *Facundo*, cuando refería al legado negativo de los jesuitas en la provincia de Córdoba, acusaba el sanjuanino a dicha orden religiosa de crear un sistema político colonial reticente a los progresos de la civilización. Sentenciaba Sarmiento: “Así estamos pagando el ensayo social de los jesuitas, que tenían por toda policía la delación del confesonario”¹⁴.

¹¹ ob. cit., p 81.

¹² *Ibíd.*, pp. 81-82.

¹³ *Ibíd.*, p. 82.

¹⁴ “Cartas de Sarmiento”, ob. cit., p 82.

No sería inoportuno entonces pensar a la traducción del *Facundo*¹⁵, concretada en Estados Unidos con ayuda de Mary Mann, como una forma de explicar al público norteamericano parte de los males políticos impulsores de las conflictividades presentes en Argentina y América del Sur. Para Sarmiento en la guerra no solo se empeñaban grandes gastos, en su esencia lo que estaba en juego eran los planes políticos, pensados por funcionarios como él, para instaurar un gobierno en la Argentina propio de la civilización. Consecuentemente acusaba a la prensa estadounidense de ir en contra de la causa de la civilización, recurriendo para ello nuevamente al legado jesuita:

“Los diarios hallan útil, *sensational* estar en favor de aquellos salvajes. Es en vano mostrarles la verdad [...] Es preciso que la raza guaraní se sobreponga a la europea, que el tirano creado por los jesuitas nos domine a nosotros que trabajamos por ser civilizados”¹⁶.

Posteriormente Sarmiento, como señalamos, se ofuscó por la puesta al público y utilización del tratado de alianza por parte de la prensa estadounidense. El 20 de octubre de 1866 le escribía a Elizalde refiriendo al apoyo de Bolivia y Perú al Paraguay y el eco de esa actitud en los periódicos. Destacaba entonces que, como forma de contrarrestar esa situación, había dado a conocer el “folleto Revelation on the Paraguay war de que tengo el honor de acompañarle unos ejemplares”¹⁷. Las *Revelaciones* de Sarmiento narraban parte de la historia del Paraguay buscando enmarcar el trasfondo de la guerra dentro de la lucha de la civilización contra la barbarie.

¹⁵ El título de esta versión del *Facundo* fue *Life in the Argentine Republic in the days of the Tyrants; or, Civilization and Barbarism*.

¹⁶ *Ibíd.*, 93.

¹⁷ *Misión Sarmiento*, caja 40, octubre 20 de 1866, folio 129. El folleto tuvo una extensión de cuarenta y ocho páginas, la portada contenía los siguientes datos: Domingo Faustino Sarmiento, *Revelations on the Paraguayan War, And the Alliances of the Atlantic and the Pacific*. New York: Iiallet & Breen, Printers, 58 & 60 Pulton Street. 1866.

Sarmiento al comienzo del folleto destacaba: “Un gran interés y merecido se ha despertado en los Estados Unidos por la guerra actualmente dependiente de Paraguay”¹⁸, entonces primeramente aclaraba que dicha publicación respondía directamente al público estadounidense. Luego detallaba las bellezas naturales del Paraguay, las cuales eran atribuidas a la Providencia. Sin embargo, explicaba Sarmiento, la injerencia del hombre, específicamente de los jesuitas, sometieron y convirtieron a las tribus guaraníes al catolicismo generando las condiciones actuales desencadenantes de la guerra¹⁹. Estos breves apuntes no permiten plantear algunas consideraciones finales.

3. Conclusiones

En primer lugar, vale apuntar que para Sarmiento el conflicto era resultado de las guerras de independencia donde la barbarie colisionó indefectiblemente con la civilización. El esquema interpretativo aplicado principalmente en el *Facundo* tenía vigencia en las explicaciones sarmientinas de una contienda continental. Es decir, en este caso la lucha por la civilización transgredía los límites de la Argentina. Sarmiento insistía en difundir esa perspectiva en Estados Unidos con el objetivo de granjearse su apoyo o, al menos, lograr que el país del norte deje de mirar con simpatías al Paraguay.

Segundo punto a considerar. Al igual que en otros momentos de su trayectoria, Sarmiento recurre a la religión desde una lectura política. El plenipotenciario argentino tiene la necesidad de apelar, nuevamente, a la orden

¹⁸ Domingo Faustino Sarmiento, *Revelations on the Paraguayan War*, ob. cit., p. 1.

¹⁹ “Thus far we have seen what Providence has done for this country; what man has done for it will not show so favorably. Let us leave to the curjous the task of disturbing the dust on the voluminous works to be found in the libraries of Astor, Brown, and of the Antheneum, in which the Holy Jesuit Fathers relate their prowess in subjugating the Guarani Indians and converting them to the Catholic faith, in their ever to be remembered missions in Paraguay; and descending the mysterious river, let us endeavor to explain some if not all of the events which have been following each other up in those far distant regions, and have brought about this war and this alliance which appear to be looked upon with such alarm and distrust”. *Ibid.*, p. 4.

jesuita para atribuirle la causa de los males de Paraguay. Pero Sarmiento, como es sabido, no reniega de la religión sino de los malos usos aplicados por personas que consideraba obstáculos para el progreso. Según explicaba en el *Facundo* y, más recientemente, en *Revelaciones*, los jesuitas tenían prácticas religiosas propias de la barbarie pero, al mismo tiempo, buscaban organizar políticamente según preceptos contrarios a la avanzada civilizatoria. Lo religioso en ese sentido cobraba para el cuyano esencial importancia, en este caso como el mal ejemplo en la organización política y la implementación de costumbres. Las consecuencias estaban a la vista, correspondía a Argentina y sus aliados encaminar a ese país **atrasado** en el camino de la civilización.

Entregado: 20/10/2022

Aceptado: 15/12/2022

Sarmiento y la cuestión religiosa como factor explicativo de la Guerra del Paraguay

Hernán Fernandez

Resumen

La Guerra del Paraguay fue un conflicto meritorio de diversos estudios encarados desde disímiles ópticas, como la política, cultural, económica, etc. Asimismo, dentro de la historiografía argentina existen corrientes –entre estas, la liberal, la revisionista o la nueva historia política– interesadas en indagar y poner énfasis en distintas causas explicativas. El presente estudio, partiendo de dichos legados investigativos, procura sumar elementos al conocimiento de la mentada contienda que enfrentó a los países de Argentina, Brasil y Uruguay contra Paraguay. Para ello se indagará la interpretación de Domingo Faustino Sarmiento quien, al momento de estallar la disputa, se hallaba en Estados Unidos cumpliendo labores diplomáticas. Específicamente nuestro interés está centrado en mostrar cómo el sanjuanino encontró en factores religiosos los motivos desencadenantes del altercado bélico desarrollado entre 1864 y 1870.

Palabras clave: Sarmiento - Guerra del Paraguay - Religión - Jesuitas - Política.

**Sarmiento and the religious question as an explanatory factor
of the Paraguayan War**

Hernán Fernández

Abstract

The Paraguayan War was a conflict that deserves various studies from different perspectives, such as political, cultural, economic, etc. Likewise, within Argentine historiography there are currents –among these, the liberal, the revisionist or the new political history– interested in investigating and emphasizing different explanatory causes. The present study, based on these investigative legacies, seeks to add elements to the knowledge of the aforementioned contest that pitted the countries of Argentina, Brazil and Uruguay against Paraguay. For this, the interpretation of Domingo Faustino Sarmiento will be investigated, who, at the time the dispute broke out, was in the United States doing diplomatic work. Specifically, our interest is focused on showing how the San Juan's found in religious factors the triggering motives of the warlike altercation developed between 1864 and 1870.

Keywords: Sarmiento - Paraguayan War - Religion - Jesuits -Politics.